

LES ARTS ÉS
LIED

**SIMON
KEENLYSIDE**

ADMINISTRACIÓ FUNDADORA



GENERALITAT
VALENCIANA

ADMINISTRACIÓ COL·LABORADORA



PROGRAMMA

I

Franz Schubert (1797-1828)

Stimme der Liebe, D. 412

Text · Texto: Friedrich Leopold Graf zu Stolberg

Dem Unendlichen, D. 291

Text · Texto: Friedrich Gottlob Klopstock

Nachtstück, D. 672

Text · Texto: Johann Baptist Mayrhofer

Die Sterne, D. 939

Text · Texto: Carl Gottfried von Leitner

An Sylvia, D. 891

Text · Texto: William Shakespeare
(trad. Eduard von Bauernfeld)

Das Fischermädchen, D. 957

Text · Texto: Heinrich Heine

Johannes Brahms (1833-1897)

Es schauen die Blumen, Op. 96, N° 3

Text · Texto: Heinrich Heine

O kühler Wald, Op. 72, N° 3

Text · Texto: Clemens Brentano

Auf dem Kirchhofe, Op. 105, N° 4

Text · Texto: Detlev von Liliencron

Nachtigall, Op. 97, N° 1

Text · Texto: Christian Reinhold

Abenddämmerung, Op. 49, N° 5

Text · Texto: Adolf Friedrich von Schack

Ständchen, Op. 106, N° 1

Text · Texto: Franz Theodor Kugler

II

Francis Poulenc (1899-1963)

Tel jour, telle nuit

Text · Texto: Paul Éluard

1. *Bonne journée*
2. *Une ruine coquille vide*
3. *Le front comme un drapeau perdu*
4. *Une roulotte couverte en tuiles*
5. *À toutes brides*
6. *Une herbe pauvre*
7. *Je n'ai envie que de t'aimer*
8. *Figure de force brûlante et farouche*
9. *Nous avons fait la nuit*

Hugo Wolf (1860-1903)

Mörike Lieder

Text · Texto: Eduard Mörike

An einer Äolsharfe, N° 11
Denk' es, o Seele!, N° 39

Goethe Lieder

Text · Texto: Johann Wolfgang von Goethe

Der Rattenfänger, N° 11
Blumengruss, N° 24

Mörike Lieder

Text · Texto: Eduard Mörike

Um Mitternacht, N° 19
Lied vom Winde, N° 38
Storchenbotschaft, N° 48

Simon Keenlyside, baríton · barítono

Malcolm Martineau, piano

Sala Principal

24 de novembre · noviembre de 2024 | 19.00 h

Duració · Duración aproximada: 1 h 50 min



SIMON KEENLYSIDE

BARÍTON · BARÍTONO

El baríton britànic Simon Keenlyside és un dels millors artistes lírics del nostre temps. El seu repertori versàtil l'ha portat als principals teatres: Metropolitan de Nova York, Covent Garden de Londres, Òpera de París, Teatro alla Scala de Milà, Teatro Real de Madrid, Òpera de Zuric, les òperes estatals de Berlín, Munic i Viena, a més del Festival de Salzburg. Entre els seus papers més recents es troben Rigoletto, Macbeth, Germont (*La traviata*), Iago (*Otello*), Ford (*Falstaff*), Posa (*Don Carlo*), Almaviva (*Le nozze di Figaro*), Don Giovanni, Papageno (*Die Zauberflöte*), Golaud (*Pelléas et Mélisande*), Hamlet, Valentin (*Faust*), Wozzeck, Wolfram (*Tannhäuser*), Prospero (*The Tempest*) i Ieletski (*La dama de piques*). Els seus pròxims debuts inclouen papers com Falstaff i Simon Boccanegra. Simon Keenlyside també és molt apreciat com a intèrpret de recital i concert. Ha actuat amb molts dels més reputats directors, entre els quals Claudio Abbado, Riccardo Muti, Bernard Haitink, Colin Davis, Franz Welser-Möst, Charles Mackerras, Simon Rattle o Daniel Harding, al costat d'orquestrades de renom com la Filharmònica de Berlín, Simfònica de Londres, Filharmònica de Viena, Simfònica de Boston, Orquestra de Cambra d'Europa, Filharmònica Txeca

i l'Orquestra de Cleveland. Una extensa discografia i nombrosos premis documenten el seu impacte en la indústria musical. La seua trajectòria ha estat reconeguda amb diverses distincions de prestigi: Kammersänger austríac de la Staatsoper de Viena, Comandant de l'Imperi Britànic, així com el títol de Cavaller de la reina Isabel II el 2018. El 2006, va guanyar el premi Olivier a l'excel·lència en òpera.

El barítono britànic Simon Keenlyside es uno de los mejores artistas líricos de nuestro tiempo. Su versátil repertorio le ha llevado a los principales teatros: Metropolitan de Nueva York, Covent Garden de Londres, Ópera de París, Teatro alla Scala de Milán, Teatro Real de Madrid, Ópera de Zúrich, las óperas estatales de Berlín, Múnich y Viena, además del Festival de Salzburgo. Entre sus papeles más recientes se encuentran Rigoletto, Macbeth, Germont (*La traviata*), Iago (*Otello*), Ford (*Falstaff*), Posa (*Don Carlo*), Almaviva (*Le nozze di Figaro*), Don Giovanni, Papageno (*Die Zauberflöte*), Golaud (*Pelléas et Mélisande*), Hamlet, Valentin (*Faust*), Wozzeck, Wolfram (*Tannhäuser*), Prospero (*The Tempest*) y Ieletski (*La dama de picas*). Sus próximos debuts incluyen roles como Falstaff y Simon Boccanegra. Simon Keenlyside también es muy apreciado como intérprete de recital y concierto. Ha actuado con muchos de los más reputados directores, entre ellos Claudio Abbado, Riccardo Muti, Bernard Haitink, Colin Davis, Franz Welser-Möst, Charles Mackerras, Simon Rattle o Daniel Harding, junto a orquestas de

renombre como la Filarmónica de Berlín, Sinfónica de Londres, Filarmónica de Viena, Sinfónica de Boston, Orquesta de Cámara de Europa, Filarmónica Checa y la Orquesta de Cleveland. Una extensa discografía y numerosos premios documentan su impacto en la industria musical. Su trayectoria ha sido reconocida con diversas distinciones de prestigio: Kammersänger austriaco de la Staatsoper de Viena, Comandante del Imperio Británico, así como el título de Caballero de la reina Isabel II en 2018. En 2006, ganó el Premio Olivier a la excelencia en ópera.



MALCOLM MARTINEAU

PIANO

Reconegut al més alt nivell internacional com un dels principals pianistes acompanyants del Regne Unit, Malcolm Martineau ha actuat amb els cantants més grans: Thomas Allen, Janet Baker, Florian Boesch, Elīna Garanča, Sarah Connolly, Angela Gheorghiu, Susan Graham, Thomas Hampson, Simon Keenlyside, Angelika Kirchschlager, Felicity Lott, Anne Sofie von Otter, Günther Groissböck o Sonya Yoncheva, en escenaris importants com l'Alice Tully Hall, Barbican Centre, les Staatsoper de Berlín i Viena, Carnegie Hall, Salle Gaveau, Mozarteum de Salzburg, Suntory Hall de Tòquio, Konzerthaus i Musikverein de Viena, Walt Disney Hall, Wigmore Hall, Concertgebouw, els teatres Liceu, Mariïnski, Metropolitan, Covent Garden, La Scala, Real de Madrid i el Palau de les Arts, les òperes de París, Sidney i Zuric, a més dels festivals d'Ais de Provença, Viena i Salzburg, entre d'altres. Ha actuat en cicles tant al Wigmore Hall com al Festival d'Edimburg. La seua prolífica discografia de més d'un centenar d'àlbums inclou les següents gravacions guardonades: *The Vagabond* amb Bryn Terfel (premi Gramophone), *Songs of War* amb Simon Keenlyside (premis Grammy i Gramophone), *Lieder* de Schumann i

Mahler amb Florian Boesch (premi BBC Music Magazine), *Lieder* de Mahler amb Christiane Karg (Diapason d'or) i *El Nour* amb Fatma Said (premi Gramophone). És professor d'acompanyament de piano a la Royal Academy of Music i doctor honorari i membre internacional d'acompanyament en el Conservatori d'Escòcia. Va ser reconegut amb l'Ordre de l'Imperi Britànic pels seus serveis a la música i als jòvens cantants.

Reconocido al más alto nivel internacional como uno de los principales pianistas acompañantes del Reino Unido, Malcolm Martineau ha actuado junto a los más grandes cantantes: Thomas Allen, Janet Baker, Florian Boesch, Elīna Garanča, Sarah Connolly, Angela Gheorghiu, Susan Graham, Thomas Hampson, Simon Keenlyside, Angelika Kirchschrager, Felicity Lott, Anne Sofie von Otter, Günther Groissböck o Sonya Yoncheva, en escenarios importantes como el Alice Tully Hall, Barbican Centre, las Staatsoper de Berlín y Viena, Carnegie Hall, Salle Gaveau, Mozarteum de Salzburgo, Suntory Hall de Tokio, Konzerthaus y Musikverein de Viena, Walt Disney Hall, Wigmore Hall, Concertgebouw, los teatros Liceu, Mariinski, Metropolitan, Covent Garden, La Scala, Real de Madrid y el Palau de les Arts, las óperas de París, Sídney y Zúrich, además de los festivales de Aix-en-Provence, Viena y Salzburgo, entre otros. Ha actuado en ciclos tanto en el Wigmore Hall como en el Festival de Edimburgo. Su prolífica discografía de más de un centenar de álbumes incluye las siguientes grabaciones galardonadas: *The Vagabond* con Bryn Terfel (Premio Gramophone), *Songs of War* con Simon Keenlyside (premios Grammy

y Gramophone), *Lieder* de Schumann y Mahler con Florian Boesch (premio BBC Music Magazine), *Lieder* de Mahler con Christiane Karg (Diapason d'or) y *El Nour* con Fatma Said (Premio Gramophone). Es profesor de acompañamiento de piano en la Royal Academy of Music y doctor honorario y miembro internacional de acompañamiento en el Conservatorio de Escocia. Fue reconocido con la Orden del Imperio Británico por sus servicios a la música y a los jóvenes cantantes.

PRÒXIMES ACTIVITATS PRÓXIMAS ACTIVIDADES

Les Arts és Grans Veus

SONDRA RADVANOVSKY & PIOTR BECZAŁA

26 de novembre · noviembre de 2024

Les Arts és Òpera

IL TROVATORE

8, 11, 14, 19, 22 de desembre · diciembre de 2024

Les Arts és Flamenco

MAYTE MARTÍN

13 de desembre · diciembre de 2024

Les Arts és Per a Tots

MATINS A LES ARTS:

ORQUESTRA DE LA COMUNITAT VALENCIANA

15 de desembre · diciembre de 2024

Les Arts és Lied

MICHAEL FABIANO

15 de desembre · diciembre de 2024

Les Arts és Simfònic

JAMES GAFFIGAN

20 de desembre · diciembre de 2024

Les Arts és Dansa

LOST LETTERS-LUCÍA LACARRA BALLET

12 de gener · enero de 2025

Les Arts és Òpera

DIALOGUES DES CARMÉLITES

23, 25, 28, 31 de gener · enero de 2025

2 de febrer · febrero de 2025

LES ARTS ÉS ÓPERA

IL TROVATORE

GIUSEPPE VERDI



Del 8 al 22 de diciembre de 2024

PATROCINIOS TEMPORADA 2024 - 2025



La Fundación Palau de les Arts Reina Sofía
muestra su agradecimiento

PARTNER TECNOLÓGICO



PROTECTOR



COLABORADORES PREMIUM



COLABORADORES



MECENAS



MECENAS DEL CENTRE DE PERFECCIONAMENT

FUNDACIÓ
PER —
AMOR A
— L'ART



TRANSPORTE OFICIAL



ÒRGANS DE LES ARTS

ÓRGANOS DE LES ARTS

DIRECCIÓ

DIRECCIÓN

Director General
Jorge Culla Bayarri

Director Artístic
Jesús Iglesias Noriega

Director Musical
James Gaffigan

PATRONAT DE LA FUNDACIÓ

PALAU DE LES ARTS REINA SOFÍA

PRESIDENT D'HONOR

Molt Honorable **Sr. Carlos Mazón Guixot**
President de la Generalitat Valenciana

PRESIDENT

Sr. Pablo Font de Mora Sainz

VICEPRESIDENT

Honorable **Sr. José Antonio Rovira Jover**
Conseller de Cultura, Educació,
Universitats i Ocupació

SECRETÀRIA

Il·lustríssima **Sra. Pilar Tébar Martínez**
Secretària autonòmica de Cultura

VOCALS

Excel·lentíssim **Sr. Jordi Martí Grau**

Secretari d'Estat de Cultura

Il·lustríssima **Sra. Paz Santa Cecilia Aristu**

Directora general de l'INAEM del Ministeri de Cultura

Il·lustríssim **Sr. Eusebio Monzó Martínez**

Secretari autonòmic d'Hisenda i Finançament

Il·lustríssim **Sr. José Manuel Camarero Benítez**

Secretari autonòmic de Turisme

Sra. Alida Mas Taberner

Sotssecretària Conselleria de Cultura, Educació, Universitats i Ocupació

Sr. Miquel Nadal Tárrega

Director general de Cultura

Sra. María del Mar González Barranco

Directora general de Fons europeus i Sector Públic

Sr. Álvaro López-Jamar Caballero

Director general de l'Institut Valencià de Cultura

Membre del Consell Valencià de Cultura

Sra. Susana Lloret Segura

Sr. Rafael Juan Fernández

Sra. Mónica de Quesada Herrero

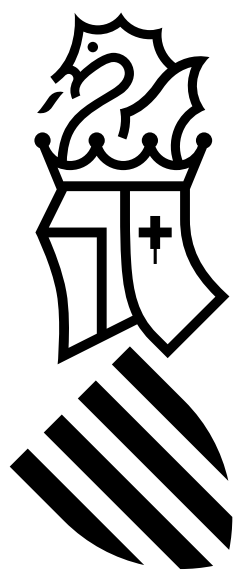
Sra. Felisa Alcántara Barbany

Sr. Ignacio Ríos Navarro

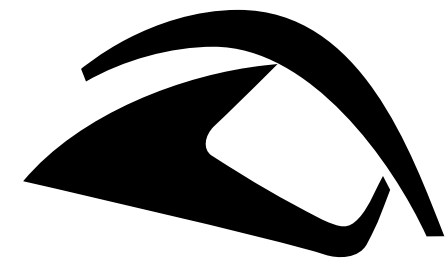
Sr. Salvador Navarro Pradas

PATRÓ D'HONOR

Sr. Vicente Ruiz Baixauli



**GENERALITAT
VALENCIANA**



**LES ARTS
VALÈNCIA**



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA